

## ROZHODNUTÍ RADY 2012/206/SZBP

ze dne 23. dubna 2012,

kterým se mění rozhodnutí 2011/782/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 1. prosince 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/782/SZBP <sup>(1)</sup>.
- (2) Vzhledem k závažnosti situace v Sýrii se Rada domnívá, že je nezbytné uložit další omezující opatření vůči syrskému režimu.
- (3) V této souvislosti by měly být zakázány nebo podléhat povolení prodej, dodávky, převod nebo vývoz dalšího zboží a technologie, kterých může být použito k vnitřním represím.
- (4) Kromě toho by měl být zakázán prodej, dodávky, převod nebo vývoz luxusního zboží do Sýrie.
- (5) Rozhodnutí 2011/782/SZBP by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

Rozhodnutí 2011/782/SZBP se mění takto:

- 1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

## „Článek 1

1. Zakazuje se prodej, dodávky, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu všech typů včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polo-vojenského vybavení a náhradních dílů k výše uvedenému, jakož i vybavení, které může být použito k vnitřním represím, do Sýrie státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo za použití plavidel plujících pod vlajkou členských států či letadel těchto států, bez ohledu na to, zda uvedené položky pocházejí z území členských států či nikoli.

2. Zakazuje se prodej, dodávky, převod nebo vývoz některých jiných zařízení, zboží a technologie, kterých lze použít k vnitřním represím nebo k výrobě a údržbě produktů, kterých lze použít k vnitřním represím, do Sýrie státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo za použití plavidel plujících pod vlajkou členských států či letadel těchto států, bez ohledu na to, zda uvedené položky pocházejí z území členských států či nikoli.

Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se tento odstavec vztahuje.

3. Zakazuje se:

- a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související s položkami uvedenými v odstavcích 1 a 2 nebo související s poskytováním, výrobou, udržováním a užíváním těchto položek jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Sýrii nebo pro použití v této zemi;
- b) přímo či nepřímo poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc v souvislosti s položkami uvedenými v odstavcích 1 a 2, což zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto položek, anebo v souvislosti s poskytováním příslušné technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb jakékoli právnické nebo fyzické osobě, subjektu nebo orgánu v Sýrii nebo pro použití v této zemi.“

- 2) Vkládá se nový článek, který zní:

## „Článek 1a

1. Prodej, dodávky, převod nebo vývoz některých zařízení, zboží a technologie jiných než uvedených v čl. 1 odst. 2, kterých lze použít k vnitřním represím nebo k výrobě a údržbě produktů, kterých lze použít k vnitřním represím, do Sýrie státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo za použití plavidel plujících pod vlajkou členských států či letadel těchto států, podléhají v jednotlivých případech povolení příslušných orgánů vyvážejícího členského státu.

Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se tento odstavec vztahuje.

2. Poskytování:

- a) technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb souvisejících s položkami uvedenými v odstavci 1 nebo souvisejících s poskytováním, výrobou, udržováním a užíváním těchto položek jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Sýrii nebo pro použití v této zemi;
- b) finančních prostředků nebo finanční pomoci v souvislosti s položkami uvedenými v odstavci 1, což zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto položek, anebo v souvislosti s poskytováním příslušné technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb jakékoli právnické nebo fyzické osobě, subjektu nebo orgánu v Sýrii nebo pro použití v této zemi;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 319, 2.12.2011, s. 56.

rovněž podléhá povolení příslušného orgánu vyvážejícího členského státu.“

Unie přijme nezbytná opatření k určení příslušných položek, na které se tento článek vztahuje.“

*Článek 2*

3) Vkládá se nový článek, který zní:

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

*„Článek 8b*

Zakazuje se prodej, dodávky, převod nebo vývoz luxusního zboží do Sýrie státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo za použití plavidel plujících pod vlajkou členských států či letadel těchto států, bez ohledu na to, zda uvedené zboží pochází z území členských států či nikoli.

V Lucemburku dne 23. dubna 2012.

*Za Radu  
předsedkyně  
C. ASHTON*